

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 611
Sitzung vom 19/06/2018

Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Vize-Generalsekretär

Thomas Matha

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Vicesegretario generale

Betreff:

Ernennung des Landesethikkomitees
gemäß Artikel 44 des Landesgesetzes vom
5. März 2001, Nr. 7 „Neuregelung des
Landesgesundheitsdienstes“ in geltender
Fassung und Zweckbindung der
Sitzungsgelder für die Jahre 2018, 2019
und 2020

Oggetto:

Nomina Comitato etico provinciale ai sensi
dell'articolo 44 della Legge provinciale del 5
marzo 2001, n. 7 recante "Riordinamento
del servizio sanitario provinciale" e impegno
spesa relativo ai gettoni di presenza per gli
anni 2018, 2019 e 2020

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.4

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

DIE LANDESREGIERUNG

Hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Unterlagen eingesehen:

in den Artikel 44 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, „Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“, in dem die Errichtung des Landesethikkomitees als Beratungsorgan der Landesverwaltung in ethischen Fragen, die sich aus der Tätigkeit im Gesundheitswesen und der Forschung in den Bereichen der Medizin, Gesundheitsschutz und Biologie ergeben, vorgesehen wird;

in den Artikel 2 des Dekrets des Landeshauptmannes vom 16. August 2017, Nr. 30, in dem die Zusammensetzung und die Ernennung der Mitglieder des Landesethikkomitees, der oder des Vorsitzenden und deren oder dessen Stellvertreterin oder Stellvertreter geregelt wird;

in den Absatz 3 des Artikels 2 des Dekrets des Landeshauptmannes vom 16. August 2017, Nr. 30, in dem bestimmt wird, dass die drei Krankenhausärztinnen oder Krankenhausärzte, der Arzt oder die Ärztin für Allgemeinmedizin, der Psychologe oder die Psychologin sowie der Krankenpfleger oder die Krankenpflegerin von der Landesregierung auf Vorschlag der entsprechenden Berufskammern oder –verbände ernannt werden und dass die Person in Vertretung der Senioreneinrichtungen, zwei Fachpersonen auf dem Gebiet der Bioethik, ein Experte oder eine Expertin aus dem Bereich der Theologie mit Fachkenntnissen auf dem Gebiet der Bioethik, eine Person in Vertretung der Organisationen, welche die Interessen der Nutznießenden des Landesgesundheitsdienstes schützen, sowie ein Rechtsexperte oder eine Rechtsexpertin von der Landesregierung auf der Grundlage ihrer nachgewiesenen Fachkompetenz und Erfahrung in den Zuständigkeitsbereichen des Landesethikkomitees oder auf dem Gebiet des Verbraucherschutzes ernannt werden;

in den Absatz 3 des Artikels 2 des Dekrets des Landeshauptmannes vom 16. August 2017, Nr. 30 der weiters bestimmt, dass die Landesregierung den Vorsitzenden oder die Vorsitzende, dessen oder deren Stellvertreter oder Stellvertreterin, sowie die Mitglieder ernannt;

LA GIUNTA PROVINCIALE

Ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

l'articolo 44 della Legge provinciale del 5 marzo 2001, n. 7 recante “Riordinamento del Servizio provinciale sanitario”, che prevede l'istituzione del Comitato etico provinciale quale organo consultivo dell'amministrazione provinciale per quanto riguarda problemi etici sollevati dall'attività sanitaria e dalla ricerca nei campi della medicina, della tutela della salute e della biologia;

l'articolo 2 del Decreto del Presidente della Provincia n. 30 del 16 agosto 2017 nel quale viene disciplinato la composizione e la nomina dei componenti del Comitato etico provinciale, nonché della o del Presidente e della o del Vicepresidente;

il comma 3 dell'articolo 2 del Decreto del Presidente della Provincia n. 30 del 16 agosto 2017 il quale determina che i tre medici ospedalieri, il medico di medicina generale, la psicologa/lo psicologo, nonché un'infermiera/e siano nominati dalla Giunta provinciale, sentiti i rispettivi ordini o collegi professionali, e che una o un rappresentante delle istituzioni per anziani, due esperte o esperti in materia di bioetica, una persona specialista in teologia ed esperta in materia di bioetica, una o un rappresentante delle organizzazioni di tutela degli interessi degli utenti del Servizio sanitario provinciale, nonché un'esperta o un esperto in materia giuridica siano nominati dalla Giunta provinciale sulla base di comprovate specifiche conoscenze e esperienze nelle materie di competenza del Comitato etico provinciale o nel campo della tutela dei consumatori e degli utenti;

il comma 3 dell'articolo 2 del Decreto del Presidente della Provincia n. 30 del 16 agosto 2017 il quale determina inoltre che la o il Presidente, la o il Vicepresidente, nonché i membri siano nominati dalla Giunta provinciale;

in den Absatz 10 des Artikels 3 des Landesgesetzes vom 21. April 2017, Nr. 4, „Änderung von Gesetzen im Gesundheitsbereich“, der die Dauer des Mandats des Landesethikkomitees regelt und auf drei Jahre festsetzt.

Die Mitglieder des Landesethikkomitees müssen dank einer entsprechenden Ausbildung oder zumindest durch ausreichende Erfahrung auf ihre Aufgaben vorbereitet sein.

Mit Schreiben vom 19. Oktober 2017 hat der Präsident der Ärzte- und Zahnärztekammer der Provinz Bozen den Vorschlag gutgeheißen, Dr. Herbert Heidegger, Dr. Thomas Lanthaler, Frau Dr.ⁱⁿ Bernadetta Moser in Vertretung der Krankenhausärztinnen und -ärzte und Dr. Giuliano Piccoliori in Vertretung der Ärztinnen und Ärzte in Allgemeinmedizin zu ernennen.

Mit Schreiben vom 14. November 2017 hat die Präsidentin der Psychologenkammer den Vorschlag gutgeheißen, Frau Dr.ⁱⁿ Clara Astner als Vertreterin der Psychologinnen und Psychologen zu ernennen.

Mit Schreiben vom 5. Oktober 2017 hat die Präsidentin des Verbandes der Berufskrankenpfleger Bozen den Vorschlag gutgeheißen, Frau Irmgard Spiess als Vertreterin der Krankenpflege zu ernennen.

Mit Schreiben vom 14. November 2017 hat der Dachverband für Soziales und Gesundheit Frau Paola Zimmermann als Vertretung der Organisationen, welche die Interessen der Nutznießenden des Landesgesundheitsdienstes schützen, vorgeschlagen. Frau Paola Zimmermann weist aufgrund ihres Aufgabenbereichs (Patientenorganisationen) eine besondere fachliche Kompetenz in den Zuständigkeitsbereichen des Landesethikkomitees auf.

Mit Schreiben vom 5. Oktober 2017 hat der Verband der Seniorenwohnheime Südtirols Frau Helene Trippacher in Vertretung der Senioreneinrichtungen namhaft gemacht.

Es wird festgehalten, dass Dr.ⁱⁿ Marta Tomasi, Juristin an der Universität Trient, besondere Fachkenntnisse und wissenschaftliche Tätigkeit in rechtlichen Belangen der Bioethik aufweist und bereits mit dem Landesethikkomitee zusammengearbeitet hat.

il comma 10 dell'articolo 3 della Legge provinciale del 21 aprile 2017, n. 4 "Modifiche di leggi provinciali in materia di salute", il quale disciplina la durata del mandato, fissandola a tre anni.

I membri del Comitato etico provinciale devono essere preparati al loro compito grazie ad una adeguata formazione o perlomeno una sufficiente esperienza nell'ambito.

Con lettera del 19 ottobre 2017 il Presidente dell'Ordine dei medici della Provincia di Bolzano ha approvato la proposta di nominare il dott. Herbert Heidegger, il dott. Thomas Lanthaler, la dott.^{ssa} Bernadetta Moser come rappresentanti dei medici ospedalieri e il dott. Giuliano Piccoliori come rappresentante dei medici di medicina generale.

Con lettera del 14 novembre 2017 la Presidente dell'Ordine degli psicologi ha approvato la proposta di nominare la dott.^{ssa} Clara Astner come rappresentante delle/dei psicologhe/gi.

Con lettera del 5 ottobre 2017 la Presidente del Collegio degli Infermieri IPASVI Bolzano ha approvato la proposta di nominare la signora Irmgard Spiess come rappresentante dell'ambito infermieristico.

Con lettera del 14 novembre 2017 la Federazione per il Sociale e la Sanità ha espresso la proposta della sign. Paola Zimmermann in rappresentanza delle organizzazioni di tutela degli interessi degli utenti del Servizio sanitario provinciale. La signora Paola Zimmermann presenta una particolare competenza nelle materie di competenza del Comitato etico provinciale in base alle sue attività specifiche (Organizzazioni di pazienti).

Con lettera del 5 ottobre 2017 l'Associazione per le residenze degli anziani ha proposto la nomina della Sign. Helene Trippacher come persona in rappresentanza delle istituzioni per anziani.

Si dà atto che la dott.^{ssa} Marta Tomasi, giurista presso l'Università di Trento, dispone di particolari competenze e svolge una attività scientifica nel campo del biodiritto e ha già collaborato con il Comitato etico provinciale.

Es wird festgehalten, dass Prof. Dr. Georg Marckmann, Direktor des Instituts für Ethik in der Medizin an der LMU München (D) ein international anerkannter Experte in medizinischen Fragen ist und bereits mehrere Projekte des Landesethikkomitees wissenschaftlich unterstützt und als Referent begleitet hat.

Es wird festgehalten, dass Herr Prof. Alberto Bondolfi, Zürich (CH), Professor für Ethik an der Universität Lausanne und Direktor des „Centro per le scienze religiose della Fondazione Bruno Kessler“ in Trient ebenfalls ein international anerkannter Experte in medizinischen Fragen ist.

Es wird festgehalten, dass Prof. Martin Lintner, Professor an der Theologischen Hochschule in Brixen als Fachmann auf dem Gebiet der Bioethik aus dem Bereich der Theologie bereits hervorragende Arbeit für das Landesethikkomitee geleistet hat.

Es wird festgehalten, dass Primar Dr. Herbert Heidegger als Vorsitzender des Landesethikkomitees seit 2007 hohe Anerkennung und Wertschätzung seitens der Bevölkerung und des Gesundheitspersonals genießt und dass es deshalb zweckmäßig erscheint, ihn für eine weitere Amtsdauer zum Vorsitzenden des Landesethikkomitees zu ernennen.

Es wird festgehalten, dass Prof. Dr. Georg Marckmann seit 2010 als Stellvertretender Vorsitzender des Landesethikkomitees durch seine hohe fachliche Kompetenz in allen Belangen der Medizinethik die Arbeit des Landesethikkomitees wesentlich unterstützt, hohes Ansehen innerhalb des Gesundheitspersonals genießt und dass es deshalb zweckmäßig erscheint, ihn für eine weitere Amtsdauer zum Stellvertretenden Vorsitzenden des Landesethikkomitees zu ernennen.

In das Landesgesetz vom 18. Oktober 1988, Nr. 40 „Aufteilung der Stellen im öffentlichen Dienst und Zusammensetzung der Kollegialorgane der öffentlichen Körperschaften in der Provinz Bozen nach der Stärke der Sprachgruppen, wie sie aus der allgemeinen Volkszählung hervorgeht“;

in den Artikel 10 sowie Artikel 11 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5 „Gleichstellungs- und Frauenförderungsgesetz des Landes Südtirol und Änderungen zu bestehenden Bestimmungen“, welche Bestimmungen zur Gleichstellung in Gremien und Funktionen enthalten;

Si dà atto che il Prof. Georg Marckmann, Direttore dell'Istituto di etica in medicina dell'Università di Monaco (Germania) è un esperto di etica in medicina stimato in campo internazionale e che ha accompagnato come consulente scientifico e in qualità di docente vari progetti del Comitato etico provinciale.

Si dà atto che il Prof. Alberto Bondolfi, Zurigo (CH), professore di etica presso l'Università di Lausanne e Direttore dell'Istituto per le scienze religiose della Fondazione Bruno Kessler di Trento è un esperto di etica in medicina stimato in campo internazionale.

Si dà atto che il Prof. Martin Lintner, Professore presso lo Studio Teologico Accademico Bressanone, in qualità persona specialista in teologia ed esperta in materia di bioetica ha già svolto un ottimo lavoro per il Comitato etico provinciale.

Si dà atto che il Primario dott. Herbert Heidegger in qualità di Presidente del Comitato etico provinciale dal 2007 gode di grande stima da parte della popolazione e del personale sanitario e che appare perciò opportuno rinnovare la nomina a Presidente del Comitato etico provinciale per un ulteriore mandato.

Si dà atto che il Prof. Dott. Georg Marckmann in qualità di Vicepresidente del Comitato etico provinciale dal 2010 grazie alla sua grande competenza nel campo della etica in medicina da un grande contributo al lavoro del Comitato etico provinciale, gode di grande stima da parte del personale sanitario e che si ritiene perciò opportuno rinnovare la nomina a Vicepresidente del Comitato etico provinciale per un ulteriore mandato.

La legge provinciale 18 ottobre 1988, n. 40 “Ripartizione dei posti nell'impiego pubblico e composizione degli organi collegiali degli enti pubblici in provincia di Bolzano secondo la consistenza dei gruppi linguistici in base ai dati del censimento generale della popolazione”;

gli articoli 10 nonché 11 della Legge provinciale dell'8 marzo 2010, n. 5 recante “Legge della Provincia autonoma di Bolzano sulla parificazione e sulla promozione delle donne e modifiche a disposizioni vigenti”, contenenti disposizioni sulla parità negli organi e nelle funzioni;

in den Landesbeschluss Nr. 3240 vom 22. September 2003 „Festlegung der Funktionszulage für den Präsidenten und den Vizepräsidenten sowie der Sitzungsgelder für die Mitglieder des Landeskomitees für Ethik gemäß Artikel 44, Absatz 7 des Landesgesetzes vom 5. März 2001, Nr. 7, in geltender Fassung, über die Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“;

in das Landesgesetz vom 19. März 1991, Nr. 6 „Vergütungen für Mitglieder von Kommissionen, Beiräten, Komitees und anderen beliebig bezeichneten Arbeitsgruppen, die bei der Südtiroler Landesverwaltung eingesetzt sind“;

in den Art. 10 des Legislativdekrets Nr. 446 vom 15.12.97 "Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)";

in das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, betreffend die Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsskizzen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen, und im Spezifischen in den Artikel 56 betreffend die Ausgaben-zweckbindungen.

Es wird festgestellt, dass das zuständige Amt sich der Sprachgruppenzugehörigkeit eines jeden einzelnen Mitgliedes vergewissert hat.

Dies alles vorausgesetzt und nach Anhören des Berichterstatters

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die Mitglieder des Landesethikkomitees neu zu ernennen, gemäß der beiliegenden Anlage A, die einen wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet;
2. Herrn Dr. Herbert Heidegger als Vorsitzenden des Landesethikkomitees für dessen Amtsdauer zu ernennen;
3. Herrn Prof. Georg Marckmann als Stellvertretenden Vorsitzenden des Landesethikkomitees für dessen Amtsdauer zu ernennen;
4. festzuhalten, dass das zuständige Amt sich der Sprachgruppenzugehörigkeit eines jeden einzelnen Mitgliedes vergewissert hat;

la deliberazione provinciale n. 3240 del 22 settembre 2003 „Definizione della indennità di funzione al Presidente e al Vicepresidente nonché dei gettoni di presenza ai membri del Comitato etico provinciale ai sensi dell'articolo 44, comma 7 legge provinciale 5 marzo 2001, n. 7 e successive modifiche, recante "Riordinamento del servizio sanitario provinciale";

la Legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6 "Compensi ai componenti le commissioni, i consigli, comitati e collegi, comunque denominati, istituiti presso l'amministrazione provinciale di Bolzano";

l'art. 10 del Decreto Legislativo n. 446 del 15.12.97 "Istituzione dell'imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)";

il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, recante le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, in particolare l'articolo n. 56 relativo agli impegni di spesa.

Si dà atto che l'Ufficio competente si è accertato sull'appartenenza al gruppo linguistico di ciascun membro.

Tutto ciò premesso e sentito il relatore, la Giunta provinciale

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi nei modi di legge:

1. di nominare i membri del Comitato etico provinciale come previsto nell'allegato A, il quale forma parte integrante della presente deliberazione;
2. di nominare il dott. Herbert Heidegger Presidente del Comitato etico provinciale per la durata del suo mandato;
3. di nominare il Prof. Georg Marckmann Sostituto del Presidente del Comitato etico provinciale per la durata del suo mandato;
4. di prendere atto che l'Ufficio competente si è accertato sull'appartenenza al gruppo linguistico di ciascun membro;

5. festzuhalten, dass die Bestimmungen gemäß Artikel 10 sowie Artikel 11 des Landesgesetzes vom 8. März 2010, Nr. 5 „Gleichstellungs- und Frauenförderungs-gesetz des Landes Südtirol und Änderungen zu bestehenden Bestimmungen“ eingehalten werden;

6. den anspruchsberechtigten Mitgliedern des Landesethikkomitees stehen die vom Beschluss der Landesregierung Nr. 3240 vom 22.09.2003 vorgesehenen Vergütungen zu. Die entsprechenden Ausgaben werden dem Kapitel U13011.1230 des Landeshaushaltes angelastet;

7. zwecks Sicherung der finanziellen Deckung der Verbindlichkeiten, die sich für die Tätigkeit der Mitglieder des Komitees ergeben, den Betrag von 30.934,11 Euro folgendermaßen zweckzubinden:

10.311,37 Euro auf Kapitel U13011.1230 des Verwaltungshaushaltes 2018;

10.311,37 Euro auf Kapitel U13011.1230 des Verwaltungshaushaltes 2019;

10.311,37 Euro auf Kapitel U13011.1230 des Verwaltungshaushaltes 2020.

5. di prendere atto che le disposizioni ai sensi degli articoli 10 nonché 11 della Legge provinciale dell'8 marzo 2010, n. 5 recante "Legge della Provincia autonoma di Bolzano sulla parificazione e sulla promozione delle donne e modifiche a disposizioni vigenti" sono rispettate;

6. ai membri del Comitato etico provinciale sono corrisposti, in quanto spettanti, i compensi previsti dalla delibera della Giunta provinciale n. 3240 del 22.09.2003. La relativa spesa farà carico al capitolo U13011.1230 del bilancio provinciale;

7. di impegnare l'importo di Euro 30.934,11 al fine di garantire la copertura finanziaria delle obbligazioni scaturenti dall'attività dei componenti del Comitato come segue:

Euro 10.311,37 sul capitolo U13011.1230 del bilancio finanziario gestionale 2018;

Euro 10.311,37 sul capitolo U13011.1230 del bilancio finanziario gestionale 2019;

Euro 10.311,37 sul capitolo U13011.1230 del bilancio finanziario gestionale 2020.

ES/EC/31.05.02.04/

DER LANDESHAUPTMANN:

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.:

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA:

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.:

Oggetto/Gegenstand

Landesethikkomitee / Comitato etico provinciale

Periodo/Dauer

2018 - 2020

Nr.	Membro effettivo / Effektivmitglied	Membro supplente/Ersatzmitglied
1	Dr. Herbert Heidegger	
2	Dr. Georg Marckmann	
3	Dr. Thomas Lanthaler erhält keine Bezüge	
4	Dr.in Bernadetta Moser erhält keine Bezüge	
5	Dr. Giuliano Piccoliori	
6	Frau Irmgard Spiess erhält keine Bezüge	
7	Prof. Dr. Alberto Bondolfi	
8	Prof. Dr. Martin Lintner	
9	Frau Helene Trippacher	
10	Dr.in Helene Trippacher	
11	Sig.ra Paola Zimmermann non percepisce compensi	
12	Dott.ssa Marta Tomasi	

Stima dei costi complessivi previsti/Schätzung der vorgesehenen Gesamtkosten

Costi diversi (viaggio, vitto,alloggio, rimborso chilometrico, elaborazione materiali, parcheggi)	€ 10.649,91
Sonstige Kosten (Fahrt,Verpflegung, Unterkunft, Materialausarbeitung, Kilometervergütung, Parkplatz)	
Costo compensi (comprensivi di oneri fiscali)	€ 20.284,20
Kosten Bezüge (Lohnnebenkosten inbegriffen)	
Totale costo commissione	€ 30.934,11
Gesamtkosten Kommissionen	

Se l'attività della Commissione è prevista su più anni, si suddivide la spesa per le seguenti annualità:
 Sollte sich die Tätigkeit der Kommission auf mehr Jahre beziehen, teilt man die Kosten auf folgende Jahre auf:

Anno/Jahr 2018	€ 10.311,37
Anno/Jahr 2019	€ 10.311,37
Anno/Jahr 2020	€ 10.311,37
Totale/Gesamt	€ 30.934,11

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 13/06/2018 16:59:28 Il Direttore d'ufficio
RABENSTEINER VERONIKA

Der Abteilungsdirektor 13/06/2018 17:05:23 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden 10.311.37 impegato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U13011.1230-U0001307 sul capitolo
e successivi

Vorgang 2180000731 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 14/06/2018 11:17:53 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/06/2018

Der Vizeregensekretär
Il Vice Segretario Generale

MATHA THOMAS

20/06/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Thomas Matha'

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/06/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma